



PERIODIC AUTONOMISTA OCCITAN

Volèm Viure Al País N°184



## Estivada, un hestenau e tantas causas mei

Avetz segur ja entenut a parlar d'aquera grana hèsta a Rodés ? Lo Partit Occitan i èra augan enquèra. Segur que i èram entà profieitar de poder encontrar monde, entà escotar la navèra scèna occitana e entà poder tastar l'aligòt (10 tonas son venudas pendent lo hestenau, doncque n'i a tà tots !). Mes que i èram tanben pr'amor ua brava energia se desgatja de l'Estivada, ua energia qui da l'ahida entà avançar e bastir amassa.

### • Hòrt occitan e hòrt atractiu

Per 2012, las causas èran ditas clarament peu director, Patrick Ros : que volem 100 000 espectators ! E perqué pas ? Rodés qu'ei la capitala occitana cada an a la fin de julhet. Un hestenau occitanista qu'ei en capacitat de hararrecoir un haish de monde.

Per la dusau annada, l'Estivada èra descentralizada au barri nau de Borran. Que caló trobar un bèth parcatge entà arcuelher tant de monde. Punt negatiu, pas nat arba a l'entorn e donc cada vrespada que hissava lo só equina calor ! Mes lo ser, las locomotivas com Massilia Sound System e Zebda qu'èran presentas. E autanlèu lo purmèr dia, un molonàs de monde emplenava la gran plaça devant l'empont. Au demiei d'aqueths, que i èran quauques occitanistas, mes subertot tota la joenessa deus entorns qui èra vienuda entà partatjar un moment en occitan.

### • Hòrt culturau e hòrt politic

Har un hestenau occitan n'ei pas neutre politicament, e cantar en occitan qu'a d'estar tanben un messatge qui enviam a la societat nosta. Quitament los Zebda qui èran vienguts dilhèu mei per amistat que per l'enveja de portar l'occitan, se son liurats a l'exercici. Que'us coneissem mei sus l'engatjament sociu, sus l'engatjament electorau a Tolosa dab " les motivés " mes qu'avèvam dejà entenut Magyd Cherfi défendre l'occitan dens lo mètro. A Rodés qu'èra tot lo grop qui's reivindicava occitan tanben.

### • Un laboratòri politic per Occitania

A l'Estivada, los politics qu'ei com los grops : que i a los qui son coneguts com Segolène Royal qui tornegè l'aligòt l'an passat, e puish que i a Anna-Maria Escoffier, pas tan coneguda, mes totun ministre en carga de la reforma de l'Estat e de la decentralizacion qui viengó augan. Lo quite maire de Rodés que ditz que vòu apear lo dossièr de classament Unesco de la soa vila en hicar en davant la question de l'occitan entà estar mei plan considerat. Per lo Partit Occitan, qu'ei dab ecologistas, socialistas e e enquèra d'autes partits que vòu lançar lo prumèr regropament e



formacion d'elegits sus la question de la lenga nosta e au delà, pausar ua pensada politica tà l'espaci occitan : quina agricultura, quins transpòrts, quina economia, etc. Atau, l'Estivada en mei de tot lo regropament artistic e associatiu, en mei deu regropament de las institucions (veire encadrat), que poiré estar lo lòc de reflexion per Occitania, un lòc d'escambis enter los partits politics. Un vertadèr laboratòri entà l'avièner deu país.

### • Une interrégionalité qui se construit

En 2010, les élus du Partit Occitan avaient initié une première rencontre interrégionale pour échanger sur la situation de nos régions, et pour la première fois, inviter les associations à débattre de la politique linguistique et culturelle à mener sur l'ensemble du territoire occitan. C'était le premier " parlement occitan ", hébergé dans la salle du conseil de la mairie de Rodez. Ce fut un succès et tout le monde en redemandait.

En 2011, 7 régions occitanes étaient représentées, et un débat public sur la politique linguistique était annoncé dans le programme officiel de l'Estivada. Résultat, un texte rédigé en commun : la charte de coopération interrégionale et transfrontalière de développement de l'occitan, qui a été depuis signée et votée par cinq régions.

En cette année 2012 la question de l'interrégionalité occitane n'est pas qu'une affaire de régions. Étaient présents, des communes, des départements, des services de l'État. Au total, plus de 15 institutions différentes dont la Catalogne. On a pu y parler de l'ébauche d'un premier outil construit en collaboration : un office public de la langue occitane.

La suite au prochain épisode.



# Temps de dintrada

Aqueste n° de vòstra revista rend compte de las discutidas de l'estiu, en particulèr a l'Universitat de Regions & Pòbles Solidaris a Biarritz.

Vos presentam tanben un dossièr sus la question de l'ensenhament que demòra primordiala : l'ensenhament en Occitania e l'ensenhament de l'occitan.

L'estiu n'a agut lèu acabat amb l'ipotetic temps de gràcia del President novèl que se trapa confrontat a las realitats, mas tanben a un manca d'engatjament prigond rapòrt a unas promessas de son programa que siigue per las questions economicas o ecologicas, sus las institucions (quina vision d'Euròpa ? ; quina organizacion dels territòris ?) e parlem pas (encara) de la question de las lengas e de las culturas.

Qu'aquestas paginas pòsqen ajudar a vòstra reflexion e a nòstras accions e nòstres engatjaments de deman !

- **L'occitan dins la vida vidanta :**
- Centre-Presse fa sa Una en occitan per l'Estivada
- Marca novèla *Flor de Pèira* per las farinas biò de Lengadòc.



**FLOR DE PÈIRA**  
farines bio sur meules de pierre  
ORIGINE LANGUEDOC ROUSSILLON

Dissabte 2  
e dimenge 3  
de febrèr de 2013

**Congrès  
del Partit Occitan  
a la Sanha de Mar**

**Una novèla  
dinamica cap a las  
municipalas !**

## Dos biais d'ajudar vòstra revista a se desvolopar

**Faites connaître la revue autour de vous**

Devenez  
« **Ambassador d'Occitania** »  
et recevez  
3 exemplaires de chaque n°  
pendant un an, pour diffuser  
auprès de vos amis, collègues...

Nom : .....  
Prénom : .....  
Adresse : .....  
.....  
Code Postal : .....  
Ville : .....

- Je suis déjà abonné, je joins un chèque de 17 euros.
- Je m'abonne, je joins un chèque de 24 + 17 = 41 euros. J'ai bien noté que si je vous fais parvenir 2 abonnements nouveaux, je me verrai offrir un cadeau à choisir dans le catalogue de l'ADEO.

**Réalisez un parrainage**

Je souhaite parrainer la personne suivante en lui offrant trois numéros de la revue :

Nom : .....  
Prénom : .....  
Adresse : .....  
.....  
Code Postal : .....  
Ville : .....

Je joins un chèque de 13 euros à l'ordre de l'ADEO et j'envoie le tout à ADEO 15 carrièra del Gamay, 81600 GALHAC.

**Plan mercé  
per vòstre còp  
de man !**

e bulletin d'abonnement  
en p. 21

# Le temps des vendanges

***“ De la poda al vin  
Montan de la tèrra  
E l’an que se’n va  
E l’an que se’n ven  
Quora ne sarein  
Al temps de vendémias  
N’aurem un de mai  
N’aurem un de mens ”... (1)***

Ces vers de Claude Marti, pour sa chanson *Temps de Vendémias* (2) chantée sur l’air populaire du *Temps des Cerises*, nous parlent du temps qui passe. Pour les générations qui ont grandi dans la chaleur boisée des maisons paysannes, les vendanges étaient un important repère annuel. Plus que le houx de Noël ou le gui de l’An neuf, le raisin de septembre marque encore la fin d’un cycle naturel et d’une année de travail pour les hommes et les femmes des terres dures. La fin d’un cycle, mais aussi le début d’un nouveau. En effet, la nature est ainsi faite qu’elle dérober ses renaissances au regard des humains. L’hiver, nous croyons que rien ne se passe alors que la végétation, elle, puise déjà dans les ressources profondes du sol pour préparer la grande éclosion du printemps.

Ainsi que l’a bien vu le poète, entre l’an qui s’en va et celui qui vient, le temps des vendanges est celui où tout s’achève mais où tout, aussi, recommence dans l’espérance de la récolte à venir.

Si la course effrénée vers les villes et leurs banlieues éreintées par la précarité, la délinquance et le chômage, ne nous avait coupés de nos racines, nous saurions que la récolte est le produit de ce que nous avons semé et de tout le travail que nous lui avons consacré. Rien sans rien : c’est un adage frappé au coin du bon sens.

Le temps des vendanges nous pose à tous cette question simple : qu’allons-nous semer aujourd’hui et pour quelle récolte, demain ?



Il n’échappe à personne que nous vivons au milieu d’un monde en voie de disparition. Les profondes mutations technologiques produisent des réactions en chaîne dont nous ne savons pas encore où elles nous mèneront. Des modèles économiques disparaissent sans que se dessinent à l’horizon les contours de ceux qui les remplaceront afin que nous ayons encore quelque chose à jeter au fond de nos assiettes. Ce n’est pas le moment de céder à la panique, mais celui de s’interroger, sûrement. Un monde meurt, c’est un fait. De quel monde voulons-nous pour le remplacer et le léguer à nos enfants ? Voilà la question.

Il ne sert à rien de cultiver la nostalgie d’un monde ancien en l’érigeant en modèle. C’est une loi de la nature et de l’histoire : nous ne reviendrons jamais d’où nous venons, sauf la poussière dont nous sommes formés et à laquelle nous

retournerons, à l’heure de notre mort. Mais ce n’est pas de cela qu’il s’agit, ici.

La nostalgie de l’autre-fois, j’en revendique ma part, mais je la garde enfouie au fond de moi, serrée contre mon cœur. C’est une histoire entre moi et moi. Sûrement pas la solution au problème crucial qui doit requérir maintenant toute notre énergie.

De quel monde voulons-nous ? La question pose celle de l’éducation, celle des valeurs sur lesquelles nous voulons le construire, ce monde, celle, enfin, de choix politiques et sociétaux.

Le temps de vendanges est exaltant. Une récolte est rentrée. Elle n’a pas donné tous les fruits attendus mais ce n’est pas une raison pour désespérer. Si nos grands-parents avaient baissé les bras chaque fois que la grêle avait broyé les raisins sous leurs yeux...

Un nouveau cycle commence. Il nous signifie qu’aujourd’hui, tout est possible pourvu que nous osions inventer, ne rien nous interdire et bâtir, de nos mains, ce monde dont nous rêvons.

Que serions-nous sans l’imagination pour guide ? Le temps des vendanges est celui de l’utopie. De l’espoir. Le temps des possibles.

***S’aimatz coma ieu  
Lo temps de vendémias  
Sabètz que podèm  
Mostar lo mal temps... (3)***

**Serge Bonnery**

(1) Je traduis : " De la taille au vin / Montent de la terre / L’an qui s’en va / Et l’année qui vient / Quand viendra / Le temps des vendanges / Nous en aurons un de plus / En aurons un de moins... "

(2) Extrait de l’album *El Jinete* (Nord-Sud, Paratge).

(3) " Si comme moi vous aimez / Le temps des vendanges / Vous savez que nous pouvons / Conjurer le temps mauvais... " *Mostar* vient du nom *most* qui désigne le jus du raisin à partir duquel sera élaboré le vin après fermentation. *Mostar* signifie presser (écraser) le raisin pour en sortir le jus (le must !). Mais ce verbe décrit aussi un geste bien connu des jeunes vendangeurs d’autrefois qui consistait à se saisir d’une grappe de raisin et l’écraser sur le visage d’une bien-aimée pour ensuite lécher le jus sur ses joues. Une manière très érotique de faire sa déclaration et de... conjurer le risque du refus !

• **Politica**

## **R&PS : le rendez-vous de Biarritz**

*Les 22,23 et 24 août, c'est à Biarritz que se déroulait l'Université d'été de Régions et Peuples Solidaires en présence de délégations des divers partis qui composent la fédération.*

*Les sujets de débats étaient nombreux mais c'est autour de la question des collectivités et de la réforme territoriale que s'est déroulé le premier débat, en prenant pour exemple la demande de création d'une collectivité propre au Pays-Basque.*

*Le projet existe, il est porté par les partis qui sont membres de RPS et il est aussi partagé par d'autres. C'est un vieux débat. Autrefois on parlait de département mais maintenant d'une collectivité propre. Que sera-t-elle ? Nul ne le sait encore. Existera-t-elle. Des élus basques étaient venus en parler avec les militants de RPS.*

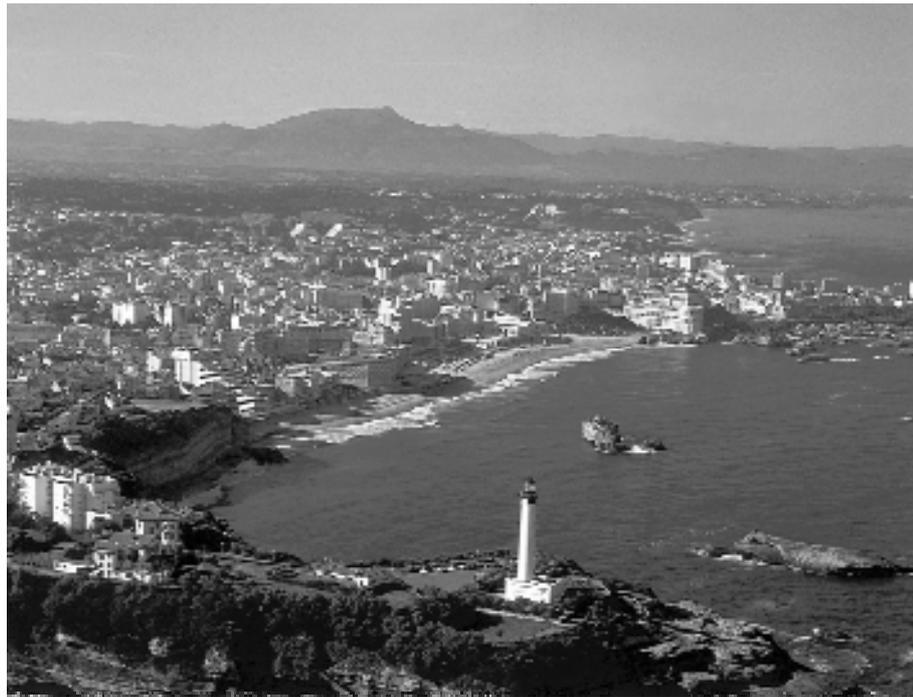
*La question des langues aussi faisait l'objet d'un débat. Sommes-nous à l'aube de la loi tant espérée et tant de fois promise ? Chacun a pu dire comment il voyait cette future législation avec en prélude une ratification de la Charte européenne des langues régionales et minoritaires.*

*Puis enfin, le troisième débat autour de la paix qui s'est installée en Pays-Basque depuis la fin de la lutte armée annoncée par ETA. Des acteurs politiques du Pays Basque sud sont venus expliquer la situation politique, celle des prisonniers et puis cette inertie du gouvernement de Madrid qui fait comme si rien n'avait changé.*

*Et pourtant le 21 octobre il y aura des élections en Euskadi et il est probable que les partis de gauche indépendantistes feront un très bon résultat et qu'ils seront en capacité de gouverner, en coalition avec les nationalistes du PNV.*

*D'autres débats bien sûr comme le très diviseur traité européen sur la gouvernance et la stabilité. Le sujet divise les militants des partis de RPS comme tous ces débats. Les pour et les contre ont la même envie d'Europe mais par quel chemin faut-il y aller ?*

*Enfin le bilan électoral des dernières législatives était plutôt positif. RPS avait des candidats et pour la première fois un député porte les couleurs de la fédération. Paul Molac, élu de Bretagne, était présent et il est donc le premier député qui porte les couleurs de la fédération.*



### **La peur du vide**

**La future loi sur les collectivités sera-t-elle audacieuse ? On craint que non. Le centralisme a depuis longtemps créé des sujets et pas des acteurs. Les décentralisateurs seront-ils assez forts ? Et de quelle nature sont-ils ? Quelles sont leurs motivations ? Si elles ne sont qu'économiques, ça n'ira pas loin. Pour être fédéraliste, il faut avoir une certaine idée de la démocratie.**

Beaucoup d'espoirs qui peuvent créer beaucoup de déceptions ! Tel est le résumé que l'on pourrait faire de la situation dans laquelle nous nous trouvons à la sortie de l'été face à la future loi sur les collectivités.

Les rumeurs les plus diverses courent. " *Ce sera audacieux !* " disent les uns. " *Ne vous faites pas trop d'illusions disent les autres !* ". Qui croire ?

S'agira-t-il d'une décentralisation timide, d'une vraie régionalisation ou ne se passera-t-il rien ?

Dans les rumeurs, c'est plutôt le pessimisme qui domine. Dans les commentaires qui sont faits dans les couloirs des diverses universités d'été et autres réunions du genre, ce n'est pas mieux.

C'était un peu l'état d'esprit de l'UE de Régions et Peuples Solidaires. Chacun espère mais tous craignent que les vieux démons ne soient les plus forts.

Avant même qu'un texte soit prêt, on établit ça et là la liste de

ceux qui sont de vrais décentralisateurs et la liste des autres, de ceux qui trouvent toujours une bonne raison pour tout laisser en l'état et à l'État.

Heureusement, peut-on dire, la droite avait prévu et fait voter une réforme des collectivités tellement mal fagotée et tellement critiquée par la gauche (et même par une partie de la droite), que l'on est obligé aujourd'hui de faire quelque chose. Mais que sera ce quelque chose ?

Dans les couloirs des collectivités, dans la bouche de certains responsables socialistes qui ont rencontré des personnalités bien placées, dans les propos de ceux qui sont allés à la rencontre des socialistes à La Rochelle, il y a des doutes. On parle des réticences de l'administration centrale qui déteint sur les ministres en place et leurs cabinets. On évoque les blocages qui naissent rien que d'évoquer de futures régions qui auraient des pouvoirs nouveaux et

## • *Politica*

qui prendraient des décisions qui pourraient contraindre les autres collectivités à réduire leur voilure.

On entend les cumulards, particulièrement ces élus à deux têtes (conseillers généraux et régionaux) prêts à abandonner celle des deux collectivités qui n'aura pas le vent en poupe.

### **Tout est ouvert**

Tout est ouvert. Mais du côté des régions, on fait preuve d'optimisme, à commencer par les présidents des régions qui rêvent d'une vraie régionalisation. Peut-être n'est-ce que du rêve. Qui osera frapper du poing sur la table pour que la banque publique d'investissement soit vraiment régionale ?

Qui dira au département qu'il doit s'effacer ? Qui donnera aux régions ce pouvoir indispensable en matière d'énergie, de rénovation de l'habitat, de protection de l'environnement, d'urbanisme, de transports ?

Il faudra du courage et une capacité à être impopulaire parmi les responsables de l'administration d'État et parmi certains élus départementaux.

Jean-Marc Ayrault sera-t-il l'homme de la situation pour imposer cela ? François Hollande prendra-t-il assez de distance avec ce qu'il fut, à savoir président de conseil général ?

On verra, mais on sait aussi que la volonté de quelques uns ne suffira pas. Il faut aussi du courage à la base c'est à dire qu'il faut des élus locaux qui ont envie de prendre des responsabilités. Le système centralisé n'a pas à ce jour eu la faculté de créer cette nouvelle classe politique. Il n'est d'ailleurs pas programmé pour cela mais bien pour le contraire. La prime aux sujets mais pas aux acteurs !

Reste aussi la question centrale de la fiscalité. Pas de pouvoir sans argent, pas d'argent sans impôts,



pas d'impôts sans loi sur la fiscalité. Pas de démocratie sans responsabilité des élus face aux citoyens à qui on demande à payer l'impôt. Là aussi il faudra du courage et de la volonté d'innover.

Le parti majoritaire est sujet aux turbulences. Il y a de vraies envies de régionaliser mais il y a aussi beaucoup de jacobinisme.

Puis, il y a La Crise. C'est elle que l'on invoque à chaque fois que sur ce sujet de la régionalisation on cherche des prétextes pour ne pas avancer. L'État seul pilote serait plus rassurant ? Alors que justement les résultats à ce jour tendraient à prouver qu'il serait bon de changer la recette. Mais le mal est profond. Pour certains, la régionalisation, une nouvelle répartition du pouvoir c'est comme un peur du vide.

### **De nouvelles collectivités ?**

Quant à la question de créer de nouvelles collectivités c'est un thème qui n'est pas vraiment présent dans les débats en dehors de ceux qui ont eu lieu à Biarritz à l'Université d'Été de RPS. Certes on y a entendu une sénatrice socialiste dire que tout était possible et qu'il fallait que les élus soient unis pour obtenir la collectivité propre au Pays-Basque.

Les décideurs auront aussi besoin d'une bonne dose de courage

pour pouvoir tenir cette promesse ou pour faire une Bretagne réunie ou encore une Savoie et une Catalogne.

Il faudra un peu d'habileté (moins que du courage) pour ne rien faire en ce domaine. Et on a déjà vu comment cela pouvait fonctionner à d'autres époques.

On le voit tout est ouvert. C'est donc le moment de dire et redire que nous avons des dizaines d'années de retard en matière de régionalisation.

Il faut savoir que nous entendons des décentralisateurs — qui semblent être nos alliés — mais qui ne comprennent que la vision économique de la décentralisation. La décentralisation c'est un bon coup pour le développement des PME ! Et on cite l'Allemagne avec ses entreprises moyennes exportatrices, innovantes et capables de fixer sur le territoire des populations qualifiées. Comme si l'Allemagne n'était fédérale que par la volonté de ses patrons et de ses syndicats.

Puis il y a ceux qui comme nous, les régionalistes et les autonomistes, ajoutent à cette vision économique une dose de politique et une dimension historique, linguistique et culturelle.

**David Grosclaude**

# RPS prend position

**Plusieurs motions ont été adoptées lors du congrès de RPS à Biarritz. Voici l'essentiel de deux d'entre elles. La première sur les langues et la seconde à propos de la Banque Publique d'Investissement.**

## Une loi sur les langues

" La majorité parlementaire doit obtenir du gouvernement la rédaction d'un projet de loi cadre donnant à nos langues un véritable statut et une reconnaissance légale.

Des députés de gauche et de droite ont déposé depuis plusieurs mois plusieurs propositions de loi. Jamais elles n'ont donné lieu à de véritables débats parlementaires permettant de déboucher sur une législation nouvelle.

Aujourd'hui sur la base de ces propositions le gouvernement peut et doit mettre en œuvre la rédaction d'un projet de loi. Ce sera un premier texte de portée générale ; il déterminera un cadre. Il fixera particulièrement la responsabilité de l'État en ce domaine.

Suivra une série de textes, législatifs ou réglementaires, qui permettront de régler les problèmes spécifiques liés par exemple aux questions de l'enseignement, de l'audiovisuel, de l'aide à la création, de la place des langues dans l'espace public.

Concernant la responsabilité de la mise en œuvre des politiques de soutien à nos langues, il faudra trancher rapidement.

S'il est évident que l'État doit assumer sa part de responsabilités (politique et financière), nous considérons pour notre part que les politiques linguistiques doivent être confiées aux collectivités territoriales et particulièrement aux régions.

Lorsqu'une région correspond au territoire d'une langue, la compétence lui revient. C'est pour nous la règle. Lorsqu'une langue est parlée sur le territoire de plusieurs régions

et autres collectivités, comme c'est le cas entre autre pour l'occitan, il leur appartiendra de créer un organisme commun qui sera chargé de la politique en faveur de la langue concernée (Office Public par exemple).

Nous rappelons que RPS demande la création d'une collectivité propre au Pays-Basque, à la Catalogne-Nord, la réintégration de la Loire-Atlantique à la Bretagne ainsi que la création d'une Région Savoie.

La question linguistique ne pourra pas être ignorée lors du débat sur un nouvel acte de décentralisation. Elle devra être un élément de la discussion qu'auront les parlementaires concernant les compétences des diverses collectivités. "

## RPS et la BPI

À propos de la Banque Publique d'Investissement : les conclusions de la mission de préfiguration ne sont pas satisfaisantes.

La création d'une Banque Publique d'Investissement (BPI), pour soutenir la relance de l'activité économique et l'innovation dans les territoires, est une des promesses de campagne de François Hollande, qui s'était engagé à y associer les Régions. Régions et Peuples Solidaires, RPS, a appuyé cet engagement présidentiel. Une mission de préfiguration de cette BPI, désignée par le ministre de l'économie et des finances et présidée par Bruno Parent, Inspecteur général des finances, a rendu son rapport le 31 juillet (synthèse du rapport en pièce jointe). Ses conclusions ne sont pas satisfaisantes (...)

Certes, RPS ne manque pas de relever des sujets de convergence avec la mission de préfiguration :

- que la BPI soit un outil de financement au service des PME et des entreprises de taille intermédiaire (ETI) à fort potentiel,

- un outil qui " intervient en priorité sur les défaillances de marché et vise à mobiliser les financements privés, à travers une doctrine d'investissement différenciée selon les outils et les métiers " (financement de l'innovation, renforcement des fonds propres, garantie, prêts),  
- une prise en compte de l'économie sociale et solidaire,  
- la mise en œuvre d'un " guichet unique régional " pour un accès facilité aux différents outils publics d'appui au financement des entreprises (...)

Pour autant, Régions et Peuples Solidaires veut souligner avec force son opposition au modèle de gouvernance de la BPI que prône la mission de préfiguration, qui concentre la réalité du pouvoir de décision entre les mains d'un conseil d'administration centralisé à Paris et d'où les Régions sont exclues. Le " comité national d'orientation " que la mission de préfiguration suggère d'installer indépendamment du conseil d'administration, et où les Régions pourraient trouver une place, ne saurait faire illusion. Ce faisant, il s'agit clairement de ménager le pré carré de Bercy. Pour tenter de justifier ce schéma centralisé les 6 hauts fonctionnaires de la mission de préfiguration mettent en avant le souci de " préserver l'équité entre régions " (sic)(...) Instruite par l'histoire de la Vème République, RPS ne croit pas que la centralisation du pouvoir économique et financier à Paris soit de nature à empêcher davantage d'inégalités régionales, bien au contraire.

La Banque Publique d'Investissement n'a de sens que si elle se met au service des TPE, des PME et des PMI innovantes, donc au service des économies régionales qui en forment le substrat. La BPI doit être un outil vraiment régionalisé, ce qui implique un pouvoir d'instruction des dossiers et un pouvoir de décision et d'intervention réelle sur l'économie qui soient en région, c'est-à-dire des pouvoirs adaptés à la réalité économique propre à



## • *Politica*

*chaque Région, des pouvoirs plus réactifs aussi.*

*Régions et Peuples Solidaires soutient l'alternative consistant à faire entrer les Régions au capital de la BPI (et non pas seulement à celui d'Oséo en région comme le préconise la mission de préfiguration), car elle seule garantira leur implication directe dans la gouvernance de cette nouvelle banque. Cette entrée au capital de la BPI peut se faire d'une façon solidaire et mutualisée, sous l'égide de l'Association des Régions de France (ARF), de telle façon qu'il soit tenu compte des capacités contributives de chaque Région sans priver aucune de l'outil régionalisé dont elle a besoin. Ce schéma correspond au fédéralisme politique et économique que nous souhaitons pour la France comme pour l'Union européenne".*

Dans une déclaration commune en date du 12 septembre, le Premier ministre et l'Association des Régions de France ont indiqué ce que seraient la place et le rôle des régions dans la future BPI. Elle sera bien une banque unique. Il y aura au niveau régional des comités d'orientation. Les régions seront au Conseil d'Administration de la BPI et présideront le comité d'orientation hexagonal. Mais pas de banques régionales en vue.

Les régions auront une influence mais ce qui s'annonce est loin du modèle fédéraliste que RPS souhaite voir se développer.

## • País Basc

La question de la collectivitat pròpia au País Basc que foguèt discutida a las jornadas de RPS se pausa ara de la faïçon seguenta : se i a una collectivitat, serà un departament + o un departament -.

La question donc es de definir se serà una collectivitat amb mens de poders qu'un departament o amb mai de poders que lo departament.

E un còp qu'avèm respondut a aquela question per la solucion mai interessanta, a saber lo departament +, aquò vòl dire una assemblada elegida e una capacitat fiscala que serà superiora a çò qu'es un departament de uèi.

De segur i a de monde que vòlon aquò mas las reticéncias son nombrosas en País Basc e dins la rèsta del departament dels Pirenèus-Atlantic.

En defòra dels arguments classics sus las dificultats de crear una collectivitat de natura particulara, totes an d'arguments complementaris. A l'esquèrra, dison que serà una collectivitat de dreita e a dreita parlan còps que i a de la temptacion de se virar cap al sud on l'independentisme puja.

Lo debat es aviat mas es pas segur qu'ane luènh. En tot cas, podètz comptar sus totas las fòrças de l'immobilisme per essayer de lo negar !

## • Las lengas, la lei e la Carta

François Hollande a escrivut a l'Associacion de las Regions de França per dire que se regaudissia de veire las regions se mobilizar en favor de las lengas. Sa letra èra una responsa al president de l'ARF sus aquela question de la plaça de las lengas dins la legislacion francesa.

F.Hollande liga la question de la reforma de las collectivitats e la question lingüistica. Es nòu. Ditz que ratificarà la Carta europèa e que i aurà un estatut per las lengas.

Es una avançada. ara demòra de veire se la lei sus las collectivitats donarà clarament a las regions la competéncia per menar la politica lingüistica.

Mas quina lei per las lengas ? RPS pensa que cal una lei pro larga per daissar après a cada lenga la possibilitat de partir del punt ont n'es e riscar pas de metre dins la lei de causas que son en retard sus la realitat de la politica lingüistica d'unas regions. Es una inquietud corsa e basca. E pels occitans cal plan veire que la lei deu permetre una politica comuna a las diferentas regions. Auriá pas cap de sens de far sèt a uèit politics lingüisticas diferentas.

Es tot l'interès del trabalh que fan los elegits regionals del P.Oc per refortir la collaboracion interregionala dins aqueste domeni e per metre en plaça d'aisinas comunas que pòdon anar ducas a la creacion — ja plan endralhada — d'un Ofici Public de la Lengua Occitana.

### **LO CEBIER**

*informacions de Provença*

5 n° l'an per 15 €

Région Provence/Lo Cebier  
BP 2 84400-Gargàs Cedex

### **LO CONTACT DE R&PS**

Fédération "Régions et peuples  
solidaires"

Pierre Costa

contact@r-p-s.info ; www.r-p-s.info

En sosten a la revista :

**Venètz**

**Ambassador  
d'Occitania**

las entresenhas en p. 3

# Profession professor

Lo mestier de professor atira pas tant de monde coma pel passat. Es probablament una consequéncia de la politica Sarkozy que desvalorizèt de longa los fonccionaris en general e los ensenhaires en particular. La baissa del nombre de pòstes, lo blocatge dels salaris, la pèrdia de prestigi, e tanben lo sentiment espartit que los joves son de mai en mai durs e aissables an espaurugat bon nombre d'estudiants. Podèm apondre las dificilas condicions de dintrada dins lo mestier (pòste complet tre lo primièr jorn) que fragilizèron los estagiaris al punt de provocar fòrça demissions.

## Una situacion degalhada

Lo govern novèl se trapa doncas davant una situacion degalhada ont serà dificil de far piéger ! Aurà de far evoluar las causas dins plan de domenis en prenent en compte lo sindicalisme ensenheire qu'es reputat per un cert immobilisme. Çaquela lo SNES, principal sindicat dins lo segond gras, a declarat recentament qu'era prèst a dialogar ambe lo ministre Vincenç Peillon sus gaireben totes los domenis.

Una fenèstra es doncas duberta. Lo ministre a ja pausat qualques problèmas sus la taula e fisat la concertacion a un comitat de pilotatge (véser encadrat). Primièr, cal plan reconéisser que lo mestier d'ensenheire a plan cambiat dempuèi qu'es estat definit son estatut dins las annadas cinquanta. Una adaptacion d'aquel estatut fa besonh per aportar de responsas novèlas a la situacion d'auèi. Lo sistème educatiu a evoluit, s'es massificat, e l'escòla del sègle XXI es plan desparièra de la de las annadas 1950. Per exemple, se demanda als professors de participar a de mai en mai de reunions e d'accions ligadas a l'ensenhament (conselhs pedagògics, rencontres

ambe los parents, trabalh sus l'orientacion dels joves, remplaçament de collègas, viatges, sortidas, projectes educatius...). Lo temps de preséncia dins l'establiment per un professor a augmentat sens qu'aquò siá precisament definit ni reconegut. Los pròfs los mai motivats s'engatjan sovent sens comptar las oras, del temps que d'autres asseguran un servici minimum e reglamentari. Es ora de completar oficialament las missions dels professors per totes aquelas activitats en assegurant en contra partida un creis de salari.

## Tecnologias novèlas

L'informatica càmbia tanben las condicions de trabalh. En qualques annadas e mercés al voluntarisme de las collectivitats territorials, las escòlas, los collègis e los liceus son estats equipats d'un material informatic numerós e qualitatós, e d'entornaments numerics de trabalhs (E.N.T.) an florit. De son costat, l'Educacion nacionala a format sos personals e encorajat l'utilizacion de las novèlas tecnologies de comunicacion. Fins ara, la gestion e l'entretèn de tot aquel material son estat assegurats per d'ensenhaires e de personas embauchadas sus de contractes precaris. Fa besonh dins cada establiment un pauc important d'un tecnician especializat per l'informatica, coma i a dejà un cosinièr, un concierge, un electrician... E praquò l'Estat e las collectivitats fan al ping pong e remandan cadun a l'autre la responsabilitat de l'entretèn del material informatic ! Aquela situacion penaliza directament los collegians e liceans. Las collectivitats semblan las melhors plaçadas per préner en carga aquela mission, baste que l'Estat lor balhe la moneda per assegurar aquela competéncia novèla.

## Quina evaluacion dels ensenhaires ?

Un autre problèma es l'evaluacion dels ensenhaires. Fins ara son " inspectats " per un especialista de lor disciplina sus una ora de cors. Aquò arriba en mejana un còp cada ... 5 ans ! En mai d'aquò, una nòta administrativa es fixada pel cap d'establiment cada annada. Aquelas doas notacions an un impacte important sul debanament de la carrièra d'un personal e notadament sul salari. Mas cossí pensar seriosament qu'una ora de cors sus cinc ans es sufisenta per evaluar la competéncia d'un pròf ?

La temptacion pel govern poria èsser de far del cap d'establiment lo sol evaluator. Mas los sindicats ensenhaires son opausats fermament an'aquela idèa. Pensan que seria balhar tròp de poder a un provisor o un principal que sovent coneis pas grand causa a la disciplina ensenhada.

Alara se poria imaginar la creacion de " conselhièrs pedagògics " reperats demest los ensenhaires los mai eficaces. Lor seria fisada una mission d'evaluacion, de formacion e de conselh alprep dels autres ensenhaires. Aqueles conselhièrs porian en mai acompanhar e ajudar regularament los professors que se prenon lo rambalh, o que fan pas plan trabalhar los escolans, e que son per ara sovent daissats sols fàcia a la dificultat.

Enfin, cal acceptar l'idèa qu'un ensenheire trabalha dins una còla, dins un establiment, e doncas sortir d'una evaluacion tròp individualizada per préner en compte l'accion collectivamente menada.

**H. Jourde**





## La Calandreta de Limoges a fait sa rentrée

**Les Calandretas, sont des écoles associatives qui pratiquent " l'immersion " c'est-à-dire que les cours se déroulent en occitan. Elles utilisent de plus une pédagogie propre inspirée notamment de Freinet. Nous ne pouvions pas évoquer l'éducation et l'enseignement de l'occitan sans nous intéresser aux Calandretas ! Nous avons décidé de braquer notre projecteur sur la ville de Limoges. Aurélie Brunet-Goltrant est parent d'élève à la Calandreta Lemosina. Elle a accepté de répondre à quelques questions pour les lecteurs d'*Occitania-VVAP*.**

*Occitania : Comment s'est déroulée la rentrée des classes ?*

A-BG : Très bien ! C'est pour nous une rentrée pleine d'espoir car nous venons d'intégrer de nouveaux locaux, très agréables et fonctionnels. Ils sont de plus bien situés dans la ville, et cela devrait favoriser notre développement.

*Occitania : Et du côté des effectifs ?*

A-BG : Nous accueillons 45 calandrons qui sont pris en charge par trois enseignants. Nous avons perdu quelques pichons l'année dernière en raison des difficultés que nous avons rencontrées, mais je pense que nous arriverons très vite à 60 calandrons.

*Occitania : Pouvez vous nous parler de ces difficultés ?*

A-BG : Fin août, l'année dernière (2011) nous avons subi un dégât des eaux. Notre école inondée, il était impossible d'accueillir les enfants. La mairie de Limoges nous a hébergés provisoirement dans les locaux d'une école désaffectée dans un autre secteur de la ville. Ces locaux jouxtaient ceux d'une garderie associée à l'école publique du quartier (autre école en activité) où malheureusement certaines personnes n'ont pas du tout apprécié notre arrivée. Il s'agit par exemple de militants de la " libre pensée " qui nous considéraient comme une école privée et qui n'acceptent pas que nous soyons aidés par les collectivités.

*Occitania : Avez-vous pu engager un dialogue avec ces personnes ?*

A-BG : Ils l'ont refusé ! Ils viennent ces derniers jours de déposer une requête devant le tribunal administratif pour contester la subvention que nous attribue le Conseil régional au titre de nos activités culturelles. Pire encore, lors des journées portes ouvertes que nous avons organisées au printemps dernier, deux d'entre eux sont venus avec leur enfant, essayant de se faire passer pour des parents intéressés. Ils venaient en fait nous espionner !

*Occitania : Avez-vous le sentiment d'évoluer dans un milieu " hostile " ?*

A-BG : Je n'irai pas jusque là ! Nous avons un bon soutien du Conseil régional, mais peu d'aide de la mairie, et nous n'avons pas encore réussi à gagner le soutien du Conseil général de la Haute Vienne. Nous sommes la seule Calandreta dans le Limousin, où la langue occitane est moins mise en valeur que dans d'autres régions. Personnellement, je crois que je ne me serais jamais intéressée à l'occitan si je n'avais pas inscrit mon fils à la Calandreta. Mais je suis optimiste : il existe un projet d'ouverture d'une seconde école et, à Limoges, nous allons pouvoir développer des cours d'occitan en direction des parents (à ce jour plus aucun locuteur) et aussi en direction des anciens élèves avec qui nous souhaitons maintenir un lien.

## Per pichonas anóncias...

*Long de l'estiu, un còp una Calandreta, un còp l'autra, i anèt de sa pichona anóncia e de sa crida per trapar personal ensenheire per poder assegurar sa mission e lo desvolopament de l'ensenhament immersiu.*

*Lo 17 de setembre, arribèt aquete messatge electronic, signat de l'encargada de mission per l'ensenhament de l'occitan dins l'Acadèmia de Montpelhièr : « urgent : professors d'occitan dins de collègis publics de l'acadèmia de Montpelhièr. En Lozère surtout : plus de 200 enfants à Saint-Chély d'Apcher et à La Canourgue attendent un professeur ! Voici les besoins : » e seguissiá una tièra de 5 collègis (2 loseròts, 2 audencs e 1 d'Erau).*

*De 2 a 7 oras d'ensenhament d'assegurar coma contractual ! I a vertadièrament quicòm que truca ! Aqueles collegians son pas sortits del non-res a la dintrada. S'èran marcats al moment de las inscriptions, non ?*

*Pas la pena de signar convençions Region-Rectorat per pas s'entrevar seriòsament del desvolopament de l'occitan e de respondre a las demandas formuladas que serián mai nombrosas se l'ofèrta èra clara, coerenta e generalizada.*

*Òm pòt pas s'acontentar de se dire qu'aquela recèrca es positiva rapòrt a tot refús explicitat o non de dobertura de corses.*

*Una lei d'organizacion de l'ensenhament de las lengas es necessària, lo creis de pòstes al CAPES tanben e una volontat afortida a totes los nivèls institucionals.*

*Al moviment occitan tanben de quichar : sufis pas de se passejar en musica a milierats e milierats cada dos o tres ans. Cada jorn, i a quicòm de faire per pas èsser la darriera ròda de la carreta, per pas èsser en suplement mas al còr d'una pedagogia dobèrta e ancorada dins lo país.*

**Alan Roch**

## Les Occitans à l'école

**À l'heure où le gouvernement ouvre un débat pour refonder l'École de la république française, nous sommes en devoir de nous demander quels sont les enjeux pour la jeunesse occitane. Existe-t-il des particularités éducatives en Occitanie ? Quelles évolutions la société va-t-elle connaître, et comment préparer les jeunes à trouver leur place dans le monde de demain ?**

Nous avons bien conscience que les questions évoquées ci-dessus sont d'une telle ampleur que ces quelques pages ne parviendront pas à épuiser le sujet. Néanmoins elles auront le mérite de poser le débat, de tracer quelques perspectives, et ne demandent qu'à être prolongées dans nos colonnes ou bien ailleurs.

### Enseigner la langue occitane

La première de nos priorités est bien sûr l'enseignement de la langue occitane. Dans les académies de Bordeaux, Toulouse et Montpellier l'éducation nationale crée çà et là des classes bilingues dans le primaire, et l'enseignement optionnel est assez répandu dans les collèges et les lycées. Cependant malgré les efforts des enseignants sur le terrain, on peut constater que 90% des élèves de ces trois académies sortent du système éducatif sans y avoir rien appris de la langue et la culture occitanes. Il est donc indispensable de relancer ces enseignements avec l'objectif clair de généraliser à tous l'offre d'enseignement bilingue, et de rendre obligatoire pour tous un minimum culturel occitan comprenant une initiation à la langue dans le primaire, suivie de cours d'histoire et de culture au collège.

La situation l'enseignement de l'occitan en Auvergne et en Limousin est catastrophique. L'interview de la présidente de la Calandreta de Limoges est révélatrice des difficultés rencontrées et du chemin qui reste à parcourir (à lire en page 11).

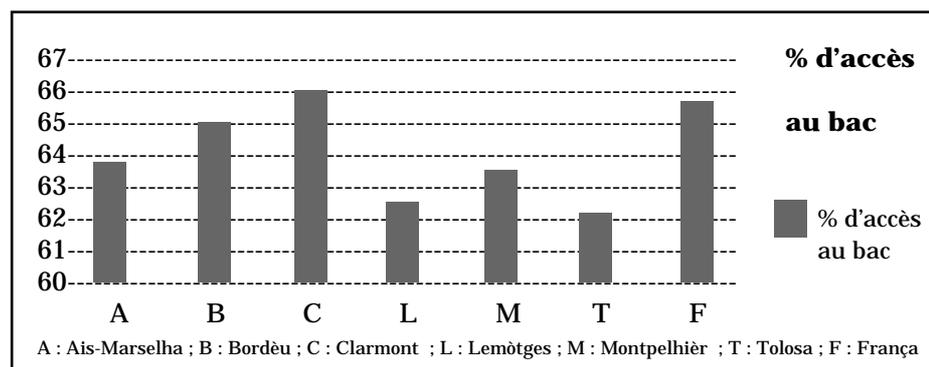
En Provence, l'enseignement de l'occitan est très différent selon les départements, mais dans tous les cas insuffisant pour transmettre la langue aux futures générations. Le tableau dressé par Alain Barthélémy en page 10 nous laisse comprendre que l'absence de volonté politique depuis plusieurs années entraîne une stagnation, avec en arrière-plan la coexistence de deux graphies porteuses chacune d'une vision différente de la langue.

Le bilan est bien négatif. Nous devons exercer une forte pression politique afin que soit véritablement mises en place les conditions favorables à la transmission de notre langue et notre culture par l'école. La manifestation de Toulouse au mois de mars dernier avec 30 000 personnes dans les rues était une première étape. Nos élus doivent maintenant intervenir à l'Assemblée nationale pour que la nouvelle loi prenne en compte cette question et budgétise des postes. De plus, des conventions doivent être signées entre les rectorats et les conseils régionaux, parfois entre les directions académiques et les

Conseils généraux (exemple dans le Tarn : ouverture d'une ou deux classes bilingues chaque année) afin d'impulser une politique de développement de l'enseignement de l'occitan.

### Prise en compte de la ruralité

La ruralité est un autre marqueur des régions occitanes. Si la majorité de la population se retrouve aujourd'hui dans les grandes villes, il n'en demeure pas moins que l'espace occitan des Alpes aux Pyrénées en passant par le Massif Central est majoritairement rural voire montagnard. Malheureusement, nous ne disposons pas de données spécifiques sur les résultats ou les choix d'orientation des familles en milieu rural. Les statistiques françaises ne prennent pas en compte ce critère et c'est regrettable. Nos gouvernants ont bien d'autres choses en tête : la mondialisation de l'économie entraîne une mise en compétition accélérée de tous les territoires. La révolution numérique n'est pas encore terminée et nous avons de la peine à imaginer dans quel monde évolueront nos enfants. C'est pourquoi le choix a été fait par tous les pays européens d'élever le niveau de qualification. La France s'est donné comme objectif 80% de bacheliers dans une génération, et 50% de diplômés du supérieur. Le graphique ci-dessous présente les



## ADIEU, BERNADETA



pourcentages de jeunes obtenant le bac, académie par académie, pour l'année 2010.

Mis à part l'Auvergne, toutes les régions occitanes ont un taux d'accès au baccalauréat inférieur à la moyenne française. Et nous sommes encore loin des 80%. Cette situation s'explique en partie par la richesse en formations peu qualifiées (CAP par exemple) en milieu rural (Maison Familiales et Rurales, enseignement agricole, apprentissage...). Les jeunes passant par ces structures décrochent des emplois dans l'artisanat ou de petites entreprises, sans avoir besoin d'un bac.

Mais la plupart des entreprises recherchent aujourd'hui des diplômés, capables de maîtriser les nouvelles technologies, de pratiquer plusieurs langues, et de s'adapter à des situations nouvelles. Si l'on veut que des entreprises se développent en Occitanie ou que de nouvelles viennent s'y installer, nous avons donc un effort à faire pour élever le niveau de formation de nos jeunes. Les enseignants ont bien sûr un grand rôle à jouer dans cette affaire, leur métier doit évoluer.

### Un chantier ouvert

Bien d'autres questions seraient encore à aborder : développer la coopération plutôt que la compétition entre élèves, diminuer le volume des connaissances pour développer les compétences, en finir avec l'élitisme du système français qui cherche à désigner les meilleurs plutôt qu'à mieux former l'ensemble des jeunes, définir les valeurs à transmettre aujourd'hui à la jeunesse et la façon de s'y prendre, etc.

À vous, lecteurs, de prendre la parole. Nous avons tous quelque chose à dire sur l'école !

U. J.

Nòstre amic Ives Boissières rendèt l'omenatge seguent a Bernadeta Fornier, lo jorn de son entèrrament, aprèp sa despartida lo 12 d'agost passat.. Reproduisissèm aquela intervencion en diguent tota nòstra pena aprèp la disparicion d'una militanta de tria del Partit Occitan e de l'occitanisme en general. Èra, per exemple, sus l'empont al Capitòli lo 31 de amrç pasast per la manifestacion *Anem Ôc !* de Tolosa.

*Nous voulons te dire Bernadette aujourd'hui, dans cette petite, trop petite, église de St Aubin combien notre tristesse est grande, et combien tu nous étais précieuse.*

*Née sur cette terre de St Aubin à « Espère », tes parents agriculteurs et très travailleurs t'ont transmis en héritage les valeurs de la terre et le goût du travail bien fait.*

*Une femme de tête, tu fais des études brillantes et tu finis avec un diplôme d'ingénieur agronome en poche.*

*Une femme décidée, tu choisis de rester au pays, et tu deviens directrice de la cave des 7 monts à Monflanquin.*

*Une femme dynamique, tu crées ton entreprise BF Conseil et la Ste Amassa, régie publicitaire de Radio 4. Tu fais partie des piliers fondateurs de Radio 4 où tu faisais résonner avec talent notre belle langue d'Oc sur les ondes du pays .*

*Une femme engagée pour défendre la langue de tes parents, nòstra lenga, l'Occitan. Grâce à ton intelligence, ta ténacité légendaire et ta finesse d'analyse, tu deviens une figure emblématique de l'Occitanie.*

*Engagée dès le départ dans l'Association pour l'enseignement en occitan avec la mise en place de l'école bilingue de Penne d'Agenais puis de Monsempron. Présidente de l'association OCBI Aquitaine, tu as travaillé sans relâche pour obtenir les ouvertures de sites bilingues : à Roquefort et à Laroque Timbaut, en Lot et Garonne, mais aussi à Cussac Fort Médoc en Gironde, à St-Martin de Seignan et Morcenx dans les Landes...*

*Una femna de combat, totjorn anar mai luènh, mai fòrt, mai en davant, e melhor. Jamai capitular, totjorn resistar a las idèias reçaupudas. Pr'aquò n'esitaves pas a botar las mans dins lo cambò.*

*Te fasiá pas paur d'anar al Conselh Regional, al rectorat o a l'inspeccion d'academia per deblocair un dossièr o per lor metre una bona bufada... Me rapèlta colèras memorablas, fàcia l'incompetència o l'injustícia... Te vesí encara te quilhar emalida, las duas mans sus la taula ! Disiás : Mas enfin anatz pas acceptar aquò, se trufan de nosaus ! E vesí pas perque aquò marchariá pas ! Aviás rason quand disiás qu'anava pas pro viste. Aviás rason d'èstre impacienta.*

*N'empachava pas qu'aprèp l'oratge passat, lo rire de bon còr tornava !*

*Aviam en comun, l'estacament a la tèrra, al País, a la lenga. Nos sèm retrobats dins fòrças batalhas sus aquestes mots qu'an traversat l'Occitania tota de Gasconha a la provença :*

*Volèm Viure Tralhar e Decidar al país !*

*Far partatjar nòstre biaís de viure es çò qu'avèm fait ambe tu, e i aurà totjorn ta granda signatura al Museu del Fetge gras. Mercès plan. Mercès Bernadeta !*

*Tralhar e tralhar fòrça, èra ta recèpta per capitar ! Per decidir al País , malaisit dins un país jacobinista centralisator. Es praquò que sostenguères lo Partit Occitan. I ères fòrça activa, fòrça volontària, e fòrça determinada. Voliás que la revendicacion Occitana siguèsse dins lo debat democratic. Ta voès èra crenta, mas sovent escotada e sabiás nos convèncer de nos engatjar encara mai.*

*Sabèm totis que nos mancaràs fòrça fòrça. Lo moviment Occitan pèrd una figura emblematica e, io, perdi una amiga, una granda Amiga.*

*Ara lo camin es traçat , mas lo camin es long .*

*E io, sabí que res te pòt far mai plaser que de saber que contunharem ton tralhar entamenat. Aquò l'omenatge que volèm te far, anar mai luènh dins lo combat per la lenga occitana, que foguèt lo combat de ta vida.*

*Anuèit tot lo País es vengut aquí per tu, Bernadeta, e per sostèner ta familha amb una pensada per Joan Maria, Françoise, Valentina, Sacha.*

*Adieu, Bernadeta, al reveire !*

**Ives BOISSIÈRA**



• *Ecologia*

## PS et nucléaire: les derniers dinosaures

Le 26 août sur BFM TV, A. Montebourg déclarait: « *Le nucléaire est une filière d'avenir* », soutenu le lendemain par Manuel Valls sur Europe 1 : « *C'est une filière d'avenir incontestablement* ». Delphine Batho affirmait à l'université du Médef : « *La France a durablement besoin du nucléaire* ». Les ministres socialistes reprennent de fait les propositions de François Hollande pendant sa campagne : maintien de la filière nucléaire, en réduisant peu à peu la production d'électricité nucléaire à 50% du total et en la compensant par les renouvelables. Cette surenchère prépare sans doute l'affaiblissement des écologistes avant le débat sur l'énergie prévu cet automne. Il n'étonne pas de la part de ce grand défenseur du nucléaire qu'est Montebourg.

Ce qui surprend par contre, c'est la foi indéfectible des politiques français en l'avenir d'une énergie qui ne représente plus que 10% de l'électricité mondiale (17% en 2005), qui est rejetée partout dans le monde, d'abord par les populations, ensuite par les gouvernements. Montebourg a prétendu que « *depuis la décision de Mme Merkel de sortir du nucléaire, tous les voisins de l'Allemagne construisent des réacteurs* ». C'est faux, un seul est en chantier : l'EPR de Flamanville. Cet EPR comme celui de Finlande accumule les retards (4 à 5 ans) et les surcoûts (6 à 7 milliards au lieu de 3). Les EPR ont été rejetés en Italie, Lybie, aux émirats, au Brésil. En Inde, la population est massivement contre et ils seront abandonnés sous peu. Ils viennent de l'être aux USA malgré 5 ans de combat acharné d'EDF contre les associations environnementales. En Chine, 2 EPR ont été vendus par Areva pour le prix d'un seul. En GB, EDF a racheté British Energy pour pouvoir commander elle-même des EPR, mais les aides publiques massives, nécessaires à leur construction, seront interdites par Bruxelles.

Ce qui surprend aussi, c'est l'aveuglement durable et criminel de ces mêmes politiques quant aux conséquences d'un accident nucléaire. Aujourd'hui, 40 à 80% des enfants vivant en territoire contaminé autour de Tchernobyl sont malades. Des études épidémiologiques sur 30 ans lancées en juin 2011 à Fukushima ont déjà montré que 30% des enfants testés ont des kystes thyroïdiens — soit 10 fois plus qu'en temps normal —, laissant présager l'apparition de cancers d'ici 2 ou 3 ans. Des papillons mutants ont été observés autour des centrales, des poissons radioactifs pêchés jusque sur les côtes de l'Oregon (USA).

Or, que font les organismes d'État chargés de la protection des citoyens ? Ils étouffent l'information ou l'orientent. Dans quel but ? Faire accepter aux populations de vivre dans un environnement contaminé, l'évacuation d'un territoire et sa décontamination

s'avérant impossibles ou trop coûteux. C'est le but du programme ETHOS, financé par l'Europe, testé en Biélorussie de 96 à 2001, visant au « *développement d'une culture du risque radiologique pratique au sein de la jeunesse par l'école* ». On apprend aux gens comment ne pas jeter ses cendres de bois trop radioactives dans le jardin, quand semer ses légumes pour éviter l'accumulation de radionucléides, quels endroits trop contaminés ne pas fréquenter. Le programme n'a pas empêché une augmentation constante des maladies et des hospitalisations et un arrêt des aides lorsqu'il n'y a plus eu de financement. Le même Jacques Lochard, président du CEPN<sup>(1)</sup>, qui a dirigé ETHOS en Biélorussie est maintenant à Fukushima.

Les études épidémiologiques lancées au Japon ayant montré des résultats préoccupants, le chef du projet a envoyé une lettre aux spécialistes des études thyroïdiennes de tout le pays, leur demandant de refuser tout examen supplémentaire pour les familles concernées. Pour soigner les réfugiés et les habitants de Fukushima, il faut une autorisation de la préfecture de Fukushima. Ils sont devenus des indésirables, comme les « *hibakusha* »<sup>(2)</sup> après la guerre, comme les « *chimiques* »<sup>(3)</sup> de Biélorussie, et ils servent de cobayes.

C'est cela, l'avenir que nous promet Montebourg si — et c'est une probabilité certaine —, un accident se produit dans une de nos centrales, trop vieilles pour beaucoup et dont certaines ont les cuves fissurées ? En Belgique, on envisage la fermeture des réacteurs concernés ; en France, « *ces micro-fissures ne sont pas nocives* ». On prolonge la durée de vie des centrales et on passe à côté d'un marché énorme : leur démantèlement, gisement d'emplois pour recycler les travailleurs du nucléaire. Westinghouse, filiale de Toshiba, et Studsvik viennent de s'associer pour s'occuper du démantèlement et de la décontamination des centrales européennes.

Même du petit bout de la lorgnette qu'est son point de vue économiste et nationaliste, A. Montebourg a tout faux et gagnerait beaucoup à lire le *Scénario Négawatt* dont vous avez ci-après un résumé. En espérant que la piscine du réacteur n°4 de Fukushima ne s'écroulera pas d'ici là, entraînant une contamination durable de l'hémisphère nord.

**Danisa Urroz**

(1) CEPN : le Centre d'Etude sur l'évaluation de la Protection dans le domaine nucléaire a quatre membres : EDF, IRSN, CEA, Areva.

(2) Hibakusha: survivants des bombardement d'Iroshima et Nagasaki, ils ont été et seraient encore victimes de discrimination

(3) Chimiques : nom donné aux contaminés de Tchernobyl, isolés du reste de la population dans des zones mouirois

## Le Scénario Negawatt

En 2003, 25 experts et praticiens de l'énergie publient le « *Scénario Negawatt* », une nouvelle stratégie énergétique pour la France.

Ils partent de trois constats : le réchauffement de la planète dû au CO<sub>2</sub>, l'épuisement des ressources fossiles, les risques inacceptables du nucléaire. Ils refusent la séquestration du carbone comme les gaz de schiste, trop dangereux pour l'environnement. Le scénario s'appuie sur trois piliers : sobriété, efficacité, énergies renouvelables. Actualisé en 2006, il a été revu et complété pour une version 2011-2050. On y démontre qu'on peut diviser par 16 nos émissions de CO<sub>2</sub>, en réduisant au minimum l'utilisation des énergies fossiles, avec sortie du nucléaire sur 20 ans. On consommera moins, à service énergétique égal et malgré 7 millions d'habitants de plus (INSEE).

### De quelle énergie, avons-nous vraiment besoin ?

Le scénario part des usages et non des ressources : on a besoin de chaleur (résidentiel, tertiaire, industrie), de mobilité (personnes, matières premières, biens), d'électricité spécifique (éclairage, électroménager, bureautique, informatique, moteurs industriels). On intègre à ces besoins l'efficacité et la sobriété et on choisit le vecteur énergétique le plus approprié.

• **Le bâtiment** est un enjeu essentiel, il représente plus de 40% de notre consommation énergétique. Pour la sobriété, Negawatt prévoit une stabilisation de la surface moyenne des nouveaux logements et du nombre d'habitants dans chacun, un développement du petit collectif et une diminution des surfaces dans le tertiaire. L'efficacité impose l'isolation (toits et murs) pour arriver à 40 kwh d'énergie primaire/m<sup>2</sup>/an/ pour le chauffage



• *Nucléaire, éolien, photovoltaïque, biomasse, solaire, géothermie,...*  
*quelle énergie pour demain ?*



dans le construit, 15 dans le neuf résidentiel et 35 dans le tertiaire. Le chauffage électrique (responsable des pics de consommation et du surdimensionnement des infrastructures et du réseau), au fioul, et au gaz fossile est peu à peu remplacé par le bois (25%), le gaz renouvelable (25%), les pompes à chaleur électriques (20%), les réseaux de chaleur (20%), le solaire thermique (10%).

• **Les transports** représentent 30% de notre consommation énergétique, à base de pétrole pour 90%. Les nouvelles politiques d'aménage-

ment du territoire densifient l'espace urbain, revitalisent l'espace rural, développent le commerce en ligne et le télétravail. On encourage la marche à pied ou le vélo pour les distances courtes, le transport en commun pour les trajets longs, les petits véhicules électriques en autopartage en ville et les taxis collectifs. La consommation des véhicules baisse de 55% en réduisant leur poids, améliorant leur moteur, augmentant leur remplissage et limitant leur vitesse. Pour les déplacements automobiles ou transports de marchandises sur route, on passe au gaz naturel fossile d'abord puis

## • Ecologia

au gaz renouvelable (biogaz (1) et gaz de synthèse (2)). En même temps, on augmente le trafic du fret ferroviaire (41% du tonnage/km) et le transport fluvial (5%). On inclue une tendance à la baisse de 3,5% des volumes transportés grâce à l'évolution de l'industrie.

- Pour l'**industrie**, on part là encore des besoins réels en produits finis et matériaux, évalués en fonction des changements dans les autres secteurs: moins 45% d'engrais agricoles, moins 30% de construction automobile, en hausse pour le bâtiment (rénovation). On introduit les principes de « réparabilité », « recyclabilité », et la fin de « l'obsolescence programmée ». On relocalise en France les industries de transformation, on augmente l'efficacité des moteurs électriques (35%), de la sidérurgie (32%), des cimenteries (50%). On développe la cogénération et la récupération de chaleur dans les entreprises, et le recours aux renouvelables: charbon de bois et plastiques recyclés pour sidérurgie et cimenteries, gaz renouvelable et bois ailleurs, solaire thermique pour la chaleur basse température.

- L'**agriculture** est au centre de la transition. Le scénario table sur une évolution de l'alimentation. L'élevage consommant bien plus d'énergie et de surface que les productions végétales, on réduit notre surconsommation de sucres, graisses et protéines animales pour augmenter celle de fruits, légumes et céréales, bien meilleurs pour la santé. Il s'ensuit une division par 2 des cheptels et par 5 de l'élevage intensif. On encourage l'agriculture bio et la « production intégrée » (3), ce qui divise par 5 les intrants chimiques avec de bons rendements et une meilleure qualité des sols.



### Et les énergies renouvelables...

Cette évolution simultanée des modes de consommation et de production permet un gain de consommation finale d'énergie de 60%. On peut ainsi s'appuyer de plus en plus sur les renouvelables.

(1) **La biomasse** couvre 45% des besoins en énergie primaire. La première ressource, le « bois énergie », est multipliée par 2,5 grâce à une meilleure exploitation, le développement de l'agroforesterie et la récupération de tous les déchets de bois. On généralise la méthanisation des déjections d'élevage et d'une partie des résidus de culture. On utilise 1,5 million d'hectares libérés par l'élevage, à la méthanisation (biogaz).

(2) **L'hydroélectrique** est à son maximum, donc reste stable.

(3) **L'éolien** est démultiplié en terrestre et offshore.

(4) **Le photovoltaïque** en occupant seulement 5% des toitures et 30 km/30 km de parcs au sol, sur des terrains non utilisables autrement, produit 90 TWh/an.

(5) **Le solaire thermique** produit 43 TWh.

(6) **La géothermie** progresse fortement, **les énergies marines** moins.

(1) Biogaz ou méthanisation: gaz produit par la fermentation de matières animales ou végétales en l'absence d'oxygène

(2) Gaz de synthèse: mélange de monoxyde de carbone et d'hydrogène obtenu par la méthanation

(3) Production intégrée: mixité des cultures, rotation longue, pas de labours profonds, agroforesterie, optimisation des semis, intrants naturels

(4) STEP: stations de transfert d'énergie par pompage-turbinage, utilisées par EDF pour compenser la production non évolutive des centrales

L'incinération, polluante, baisse avec le tri à la source et le recyclage.

### À l'horizon 2050...

On parvient à couvrir 90% des besoins en énergie primaire (990 TWh) avec les renouvelables en 2050. Restent 10% d'énergie fossile dans les transports (pétrole), la sidérurgie (charbon), l'industrie et l'électricité (gaz fossile). Le nucléaire est progressivement abandonné, d'abord les réacteurs les plus anciens puisqu'on est en surcapacité (3500 MW/an), puis plus lentement pour permettre aux renouvelables de prendre le relais (2500 MW/an) et sur la fin 4000 MW/an, le dernier réacteur fermant en 2033.

Pour compenser la variabilité (non « l'intermittence ») des renouvelables, on utilise le stockage : de l'eau, en optimisant les STEP (4) existantes, du méthane synthétique en stockage souterrain.

Ce scénario de transition « soutenable et réaliste », permet d'arriver à l'auto-suffisance énergétique, tout en préservant la planète pour les générations futures.

*« Remettre les changements de fond à plus tard, c'est la certitude d'arriver trop tard ».*

• **Vinhas e vins**

## Sur la route des Jurançons

Nous poursuivons notre voyage en pays béarnais à la découverte de quelques domaines marquants de l'appellation Jurançon.

### Le Clos Lapeyre

Le Clos Lapeyre (photo ci-contre) couvre aujourd'hui 17 ha dans un site dont la beauté est vraiment émouvante. Cela fait trois générations que l'on se succède de père en fils et aujourd'hui le domaine est conduit selon les principes de l'agriculture biologique.

La gamme se décline de façon fort intelligente et cohérente en trois catégories : les vins qui portent le nom « clos Lapeyre », sont des vins de fruit, en sec ou en doux. Ils sont produits à partir de raisins achetés, ce qui permet de consacrer les efforts et les beaux raisins du terroir aux cuvées supérieures. Ce sont des vins de cuves.

Les cuvées *Vitage Vieilh* en sec et *Magendia* en doux sont des vins haut de gamme et, quand le millésime s'y prête, *Mantoulan* en sec et *Vent Balaguer* en doux viennent couronner d'exception les vins précédents. Ce sont des cuvées qui sont élevées sous bois.

### *Vitage Vieilh 2008*

Un an en barriques et 6 à 12 mois en cuves selon le millésime

Robe de belle densité. Le nez est profond, légèrement hydrocarbure, oscillant vers la truffe avec une note fraîche d'ortie blanche. Très belle bouche à la structure très marquée, léger boisé. C'est un vin charpenté avec un très léger rancio qui d'ailleurs marque souvent cette cuvée. On se retrouve un peu avec le même équilibre que les savagnins jurassiens, sans l'oxydation hormis cette petite touche presque imperceptible.

### *La Magendia 2007*

100 % petit manseng. Ce vin se montre sous un beau nez de tilleul et d'ananas. La bouche est ample et, comme c'est le cas à Jurançon, c'est la finale qui frappe par son tonus et ses notes fruitées longues et nettes.

### *Vent Balaguer 2006*

La robe est soutenue, tirant sur l'ambre. Au nez un léger rancio et une grande richesse aromatique. Des notes de café, de grillé, la richesse est sublimée par la fraîcheur bien présente. Finale en queue de paon sur la noisette ; un vin d'exception.



### Domaine Cauhapé

Est-il besoin de présenter ce domaine historique de Jurançon (photo ci-dessous) ? Force est de reconnaître qu'il est toujours présent au plus haut niveau et qu'il est impossible de ne pas reconnaître à Monsieur Ramonteu la volonté de produire du grand vin. Il croit lui aussi au Jurançon sec. C'est un personnage marquant, volontaire, opiniâtre. Il croit beaucoup à la variété ampélographique de Jurançon, et notamment à l'apport bienfaiteur du camaralet et du lauzet qui calment un peu le feu du petit manseng, l'équilibrant, pour le magnifier davanatge.

La gamme est d'une grande cohérence et est vraiment calibrée de façon impeccable.

**Jérôme Pere**

### *La Canopée 2010*

100 % petit Manseng

Heureux mélange du bois et du fruit avec une dominante florale. La bouche présente beaucoup d'amplitude. C'est un vin très ambitieux et complet. Parfaitement réussi. Grande longueur. Ce vin marque un style : on adhère ou pas, mais force est de reconnaître que le résultat est probant. Une cuvée qui a bien évolué dans son style et qui s'est affinée.

### *Noblesse du temps 2009*

18 mois de fûts dont la moitié de neufs.

Le nez porte sur l'ananas très mûr, c'est superbe et éclatant. Bouche ample à la grande fraîcheur, c'est la parfaite interprétation de Jurançon. Un vin très long.



• *Politica*

## La victoire de Hollande coûte cher à la gauche



• **Hollande un Président élu d'avantage par rejet du sarkozysme que par adhésion**

Après les cinq années de Nicolas Sarkozy à l'Élysée, le ras-le-bol des Français était tel qu'au moment de l'élection présidentielle de Mai dernier, toutes les forces progressistes se sont entendues au second tour, et ce de façon historique, pour se rassembler et créer un front commun sous la bannière du *tout-sauf-Sarkozy*. Une première en France puisque tous les candidats, des trotskistes au centriste, ont appelé à faire barrage à Nicolas Sarkozy, faisant de fait le jeu de François Hollande. 2012 a été par excellence l'année du vote utile.

• **Les élections législatives : un référendum pour ou contre une majorité présidentielle**

Depuis décembre 2000 et l'inversion du calendrier électoral mise en place par le socialiste Lionel Jospin, alors Premier Ministre, l'élection présidentielle précède celle des législatives. Le choix des Députés ressemble désormais davantage à un référendum qu'à un vrai suffrage, où la question sous-jacente posée est : « *voulez vous que le Président nouvellement élu bénéficie d'une majorité qui lui permette de mettre en place le projet pour lequel vous avez voté ?* ». Ce dispositif aggrave ainsi le phénomène de bipolarité déjà encouragé à la base par le mode de scrutin uninominal à deux tours. Et, depuis 2002, la réponse a toujours été bien évidemment la même : « oui ». Si les Français ont la réputation de changer rapidement d'avis, le petit mois qui sépare les deux élections leur permet néanmoins de conserver une cohérence de vote ; quant au nouvel élu, il n'a pas encore eu le temps se décrédibiliser...

• **Les forces progressistes sacrifiées sur l'autel de l'élection de Hollande**

L'élection de François Hollande a coûté cher aux forces progressistes. Pour en finir avec la politique de Nicolas Sarkozy, mettre en place le « Changement » promis par François Hollande et être certain que le Front National n'exclurait pas la gauche du second tour des législatives, les électeurs progressistes ont voté massivement, dès le premier tour, en faveur des candidats qui garantissaient une majorité au nouveau Président de la République. Le résultat est un laminage électoral de tous les candidats progressistes qui ne pouvaient se prévaloir du label « Hollande ».

De nombreuses organisations politiques qui bénéficiaient jusqu'alors du financement public n'ont pas satisfait les conditions ouvrant droit aux subventions de l'État (qu'au moins 50 candidats aient reçu chacun au moins 1% des suffrages). Parmi ceux-là, figurent le Mouvement Écologiste Indépendant d'Antoine Waechter, les Alternatifs / SEGA (héritiers du Parti Socialiste Unifié) mais aussi et surtout le NPA (anciennement Ligue Communiste Révolutionnaire) et Lutte Ouvrière. Ce dernier étant certainement celui qui a connu la plus grosse des déconvenues. LO, en présentant 552 candidats sur les 577 circonscriptions du territoire hexagonal, obtenait la plus belle représentation derrière le Front National (572) et le Front de Gauche (556). Et pourtant sur ces 552 candidatures, seulement 20 ont dépassé les 1%. Le NPA, qui de son côté en 2007 avait présenté 487 candidats et obtenu 534 666 voix, cette année en présentait encore 315 mais n'obtenait plus que 78 144 voix.

• **Des conséquences budgétaires (donc politiques) désastreuses**

Les conséquences budgétaires de ce vote utile pour les partis à gauche de l'UMP sont très lourdes. Le MEI, Les Alternatifs, le Parti Ouvrier Indépendant, CAP21, Lutte Ouvrière et le NPA perdent le public : 366 000€/an en moins pour Lutte Ouvrière et 897 000€ en moins/an pour le NPA. Si le MODEM de son côté a réussi à sauver les meubles grâce à l'élection de 2 Députés et la présence de 17 Sénateurs (qui permettent l'obtention de la seconde partie du financement public soit 783 256€/an). Les quelques 458 000 voix obtenues en juin 2012 et la pénalité infligée pour non respect de la parité homme / femme de 148 918€ par an ne feront rentrer dans les caisses que 584 038€ par an contre 2 776 584€ par an pour la période 2007-2012. N'ayant plus d'autres ressources financières que les adhésions de leurs militants, toutes ces formations menacent de mettre la clef sous la porte, entraînant un appauvrissement du paysage politique hexagonal. Les Alternatifs et le NPA ont d'ailleurs déjà fait savoir leur volonté de se rapprocher du Front de Gauche.

Pour que l'alternance se fasse à gauche, certaines formations ont dû payer le prix fort quitte à se retrouver aujourd'hui à deux pas du dépôt de bilan. L'élection de Hollande a été rendue possible par le vote « utile » à Gauche. Elle coûte cher à beaucoup. Et ça, il ne faudrait pas que Hollande et le Parti Socialiste l'oublient.

**Pèire Costa**

# Maintenant faut-il poser la question occitane autrement ?

Modestement, il faut d'abord se dire : combien sommes-nous à nous poser ce genre de question ?

Ensuite, reconnaître que nous n'avons pas de solution. La solution serait de la chercher ensemble.

J'ajouterai enfin : je ne crois pas qu'il n'y ait qu'une seule réponse à la question posée. Il est important que demeurent des engagements pluriels. La diversité de nos engagements est notre force mais l'insuffisance d'échanges sur le fond est notre faiblesse. Pire ! Cette insuffisance de critiques constructives et de solidarités actives... menace la transmission et laisse à penser que " l'engagement occitaniste " se limite à la défense de la langue alors que le champ d'activités réelles et potentielles va bien au delà et en deçà.

## Langues et langage

1 - Bien sûr, la langue est l'épicentre de ce phénomène. Aujourd'hui encore, c'est pour " un service public de la langue " que nous manifestons. Cependant il serait utile de creuser ce concept de langue. Depuis une douzaine d'années, Claude Sicre nous invite à le faire en mettant à contribution le linguiste Henri Meschonnic qui appelait à " penser la langue ".

*" Il vaudrait mieux parler de langues-cultures que de langues, pour mieux concevoir et préserver les valeurs qui se sont inventées en elles et dont elles sont porteuses – valeurs anthropologiques, artistiques, éthiques et politiques . " (art. 11)*

*" Ces valeurs ne dépendent pas des langues comme langues. Mais l'histoire culturelle qui les y associe inévitablement ne permet pas à elle-seule de reconnaître que ce sont les œuvres et les luttes, parfois d'un très petit nombre d'individus contre leur propre collectivité, qui font*

*qu'on attribue à la langue ce qui s'est fait en elle et parfois aussi, poétiquement, contre elle. Dans le rejet des contemporains. " (art. 20)*

*" ...la défense des langues n'est pas dans la pensée de la langue, mais dans le lien qui en fait encore l'utopie de la pensée du langage, le lien entre langage, art, éthique et politique comme théorie d'ensemble... " (art. 30)\**

2 - À l'heure où l'impératif de sauver la langue est devenu exclusif, l'éclairage de Meschonnic a le mérite de rappeler les méandres par lesquels se joue sa survie. Il nous interroge sur notre présence dans ces méandres et le lien que nous établissons entre eux et la langue en question.

Quelques exemples :

Que vaudrait la langue que nous transmettons sans se poser la question sur la façon dont nous la transmettons pédagogiquement, dont nous la retraisons poétiquement, dont nous la rattachons au patrimoine culturel immatériel qui l'a enfantée, et également sur les raisons psychologiques qui font que nous la retrouvons (ou que nous l'accueillons) en nous, que nous l'ouvrons ou la fermons aux autres langues, que nous l'engageons ou pas dans le chantier du local et de l'universel ?

## " Pluralité culturelle et unité politique "

1 - *" Il y a une autre voie : la meilleure. Pour la connaître, il suffit d'écouter le peuple français : il veut l'unité politique et la pluralité culturelle. " \*\**

La formule de Claude Sicre est schématique mais elle résume ce que nous sommes obligés de constater : " la République française une et indivisible " est une réalité complexe, enracinée dans l'His-

toire de la Nation. Nous la rencontrons partout, dans la grandeur française (les droits de l'Homme) comme dans le " mal français " (les obstacles constitutionnels, l'ostracisme des institutions...) mais aussi dans l'opinion naïve de ceux qui ne verront jamais dans nos œuvres que des patoiseries au mieux nostalgiques, au pire handicapantes pour l'accès des jeunes à la langue de l'Emploi.

2 - Ce blocage est considérable. Claude Sicre a raison de revenir sur la nécessité de convaincre la raison républicaine plutôt que de transgresser un tabou beaucoup plus pathologique que jacobin. Cependant, la brillante leçon d'Henri Meschonnic et de Claude Sicre doit-elle nous reconduire dans le giron de l'État-nation ou nous aider à tenir compte de sa réalité historique sans nous dessaisir d'une autre réalité : l'incapacité des États-nations à assumer leurs responsabilités nationales à l'heure où les banques et les multi-nationales détiennent le destin de l'humanité et de la planète ?

3 - La question vaut le détour, d'autant que nous assistons à une surenchère de " politique ", de " citoyenneté ", de " patriotisme "... sans que les surenchérisseurs se donnent la peine d'aller chercher à l'origine antique de ces mots des réalités autrement plus cyniques que les coups de trompette qu'à présent ils suscitent. Aujourd'hui, les sciences humaines sont en mesure de démontrer que la voie des " Cités-nations " ou des " États-nations " n'étaient pas un " choix " inéluctable et que 5 millénaires de bilan n'encouragent pas à leur prépotence.

.../...



*L'avenir de l'Occitanie, c'est bien plus compliqué que les troisièmes mi-temps du Rugby-Club Village !*

4 - En leur nom, la raison d'État et la raison économique ont toujours éclipsé les droits sociaux et les droits culturels, jusqu'au point de faire oublier aux mouvements sociaux et culturels actuels leurs premiers " théoriciens ". Ces théoriciens n'appelaient-ils pas au " nécessaire dépérissement du pouvoir politique " pour que puissent progresser la démocratie du travail, la paix des peuples, la parité des sexes, l'égalité des langues et des cultures.. ?

Cette ankylose de la pensée sociale corporalise le syndicalisme à un point tel que les syndicats d'artistes français sont quasiment dans l'impossibilité intellectuelle d'intégrer la pluralité culturelle nationale dans leur ordinateur socio-professionnel. Cette ankylose de la pensée " politique " électoralise à tel point les partis qu'ils sont dans l'impossibilité intellectuelle d'inventer d'autres solutions que la voie " privée " (capitaliste) ou la voie " publique " (état-nationale). Cette ankylose de la pensée " ethno-culturelle " mimétise à tel point les défenseurs des langues qu'ils sont dans l'impossibilité pratique de sortir des critères commerciaux ou institutionnels ou égo-centrés : compétition, clientélisme, chauvinisme et massification.

#### **Dépérissement du politique et réaffirmation du civilisationnel**

Ma grande réserve sur " le politique " conteste le monopole qu'il a conquis durant 5000 ans d'Histoire, les dépendances sclérosantes qu'il a engendrées dans tous les domaines (y compris la gouvernance du " moi " psychologique et du " nous " culturel), puis son impuissance de fait.

Depuis ses origines, le politique a fait de l'argent " le nerf de la guerre " mais à présent ni l'argent,

ni la guerre, ni la politique de l'argent et de la guerre n'ont le droit de demeurer les maîtres de l'Espace, du Temps et des Personnes. Il y a entre l'ego, la langue et le pouvoir quelque chose que les meilleurs de nos révolutionnaires n'ont pas imaginé et qui pèse dangereusement sur l'avenir des sociétés.

L' " Occitanie " (espace de civilisation sans État) a été prise dans les remous du cycle infernal : progrès-crise-violences... Les quelques fois qu'elle a pu sortir la tête de l'eau (hormis l'apogée médiévale d'avant le Croisade), ce fut sous l'impulsion de mouvements civilisationnels internationaux, tel le mouvement renaissantiste des XVI et XVIIèmes siècles (en consonance avec les événements nés de l'Humanisme, de la Réforme et de la Contre-réforme), tel le renouveau félibréen (en parallèle à l'éveil des nationalités européennes et de la première Révolution industrielle), tel l'occitanisme (en écho à la décolonisation du Tiers Monde et aux mouvements libertaires occidentaux).

En dehors de ces périodes de transgression, " l'Occitanie " est vouée à la Maintenance... et au bon vouloir des notables provinciaux, monarchistes ou républicains. Hors de ces périodes transgressives, " elle " se replie sur elle-même, les uns sur la langue, les autres dans l'allégeance provinciale, les uns et les autres oubliant même le débat ouvert par les aînés les plus proches... En ce qui nous concerne : l'héritage des Lafont et Castan. Plus d'autonomie institutionnelle pour libérer le verbe occitan ? Plus de langage occitan pour libérer l'Occitanie profonde ? Plus de langue occitane pour la rendre à un peuple qui en a presque fait le deuil ?...

#### **Appliquer la pluralité**

On ne peut revendiquer la pluralité sans l'appliquer d'abord à nous-mêmes. Nul doute que toutes les positions soient défendables et que la diversité des positions soit, comme le disait Charles Galtier, notre force principale. Cinq conditions à cela :

- Assez de tolérance pour pouvoir se côtoyer
- Assez de convivialité pour tendre l'oreille et la main à l'autre
- Assez de conscience pour se donner les moyens de recevoir les héritages, en discuter, les enrichir et les transmettre
- Assez d'enthousiasme (au sens étymologique) pour que la langue pense, la pensée parle et la parole agisse
- Assez de science pour essayer de comprendre pourquoi nous sommes passés de " *Qual ten la lenga, ten la clau, de sas cadenas se desliura* " à " *Fe sens òbras, mòrta es* ", puis au constat que ni la langue, ni les oeuvres ont suffi pour nous sortir du " Malpàs ".

#### **Inventer une gouvernance**

L'essentiel est la " gouvernance " qu'il faut inventer pour sauver la planète et l'humanité des dangers qui de plus en plus les menacent.

Personne n'échappera à cette urgence. Deux voies sont en train de se dessiner :

- la voie de ceux qui considèrent que l'Homme doit survivre à ses propres nuisances en se dotant des prothèses qui l'adapteront au pire (la voie de " l'homo-GM ")
- la voie de ceux qui considèrent que l'humanité doit vivre en se remettant en cause au regard des lois qui concourent à la vie (l'homo-3 fois sapiens).
- La première voie n'aura besoin que d'une seule langue-et-civilisation pour bel et bien apprendre les

nouveaux modes de consommation, de sécurité et de technicité.

- La seconde voie aura besoin de l'expérience de toutes les langues et de toutes les civilisations pour faire entrer le paramètre culturel dans l'équation qui raisonnera Nature, Société et Progrès.

**" Maintenant, faut-il poser la question occitane autrement ? "**

Le pire serait d'ignorer la question. Le mieux serait d'y répondre ensemble par l'expérience et la diversité de nos pratiques, lesquelles font langage. Est-il le plus profitable à notre langue compte tenu de nos moyens ?

Une langue ne se révèle pas qu'au quotidien de ses échanges. Penchée sur son passé, elle apprend qu'elle n'a pas toujours existé. Réduite à son seul symbole, elle énonce des valeurs, des rêves et des torpeurs. Investie dans la pensée, elle se sème dans l'avenir... Moissonnera-t-elle pour son propre dictionnaire ?

Une langue qui est dans le génie du langage ne craint pas la mort. Elle sait qu'elle renaîtra par celles et ceux qui n'ont peut-être pas appris à la parler mais savent en lire les signes, les enjeux, les plaisirs et les corvées.

**Claude Alranq**

\* " Proposition pour une Déclaration sur les Devoirs envers les Langues et le Langage " d'Henri Meschonnic

\*\* " Proposition de généralisation à tous les Français d'une éducation à toutes les langues indigènes de France " de Claude Sicre

\*\*\* Cf la déclaration de l'Unesco (2003)

**Prouvènço d'aro**



Dins lo numerò de julhet de « Prouvènço d'aro », avèm legit una brava entrevista de Tricio Dupuy que se presentèt a las eleccions legislativas a Marsilha. Descobrirem a n'aquela escasença una personalitat fòrta qu'emplega pas la lenga de fusta : « *Tant que i aurà de combat a menar, sarai aquí, e se fau tornar anar is urnas, perquè pas. Avem pron plorinejat après nòsti politicians [...] ara es temps de dintrar dins son jòc e ié faire la nica* ».

Traparetz en mai dins aquel mesadièr un fum de novèlas cortetas e d'articles mai apringondits sus Provença e Occitania tota. Per vos far una idea vos aconselham la visita del siti internet :

<http://www.prouvenco-aro.com>

Segur que la grafia emplegada es diferenta de la qu'emplegam dins Occitania-VVAP. Aquela diferéncia representa una dificultat qu'es pas de negligir, mas que nos deu pas deseparar. Avèm al contrari besonh de trabalhar amassa per gardar viva nòstra lenga.

**Uc Jourde**

**La premsa occitana sus Internet**

Per èsser al fial de l'actualitat occitana e de l'actualitat en occitan :

[www.jornalet.com](http://www.jornalet.com)

[www.lasetmana.fr](http://www.lasetmana.fr)

**Robèrt Lafont et l'occitanisme politique**

un libre de Gerard Tautil

Prètz del libre (1 ex.), franc de pòrt : 17 €.

Redigir lo chèc a l'òrdre de Gerard Tautil e lo mandar a :

Lo Cebier/G. Tautil B.P. 37 – 83870 Signes

**AUX LECTEURS :**  
**Ce journal est le vôtre !**  
**Écrivez-nous !**  
**Abonnez-vous !**

\*\*\*\*\*

**OCCITÀNIA**  
 Hugues Jourde 15 rue du Gamay  
 81600 Gaillac  
**uc.jordil@yahoo.fr**  
**Abonament 6 n° : 24 euros**  
**sosten : 32 euros e mai**  
**fòra UE : 32 euros**

**Bilheta d'abonament de tornar a Occitania-VVAP**

Nom, adreiça : .....  
 .....  
 .....

vos mandì çai-junt un chèc de..... èuros (a l'òrdre d'ADEO) per m'abonar a **Occitania-Volèm Viure Al País**

• **L'articlèt**

## ***Rire o plorar ? (2)***

Vos sovenètz, amics legeires, aviam ja pausa la question : content o pas content ?

Aqueste còp, pas content ! E òc, las vacanças acabadas, la crisi, la dintrada : n'i pas per rire !

Alara, plorar ? Tanplan benlèu, d'autant que, se ditz : "Del tròp rire ven lo plorar" o encara : "Lo jorn del rire es la vèlha del plorar (*tel qui rit vendredi...*). Atal, me soveni, quand fasiái l'aisable, per véser duscas ont podiái anar tròp luènh, l'avertiment "pichon, vas plorar" me fasiá comprene que quicòm s'atrumava e que caliá pas passar l'òsca, que la sequéncia d'aprèp seriá una brava "ploradissa" ambe lo comentari "plora que ploraràs!"

Ara, per illustrar lo prepaus sus la riquesa d'aquel camp lexical, vejatz lo drollet que pren lo camin de l'escòla e a l'encòp "pren lo plorar" (se bota a plorar) ; puèi la mamà se'n torna, lo daissant tot solet, es aquí que se met a "plorar coma una font", a "plorar a bèlas lagremas" (*pleurer à chaudes larmes*), "a volontat de còr" (*sans retenue*), a "plorar coma un vedèl", a "bramar coma un ase" (*pleurer bruyamment*). Enfin, quand aurà "fait son sadol de plorar" (*pleuré tout son souïl*), se calarà ben !

Mas aquí badini : l'escòla de uèi es pas lo banhe qu'avèm conegut, nosaus los ancians ambe los cofets que vos tombavan sus la clòsca coma granissa e autres metòds de "la vièlha pedagogia" coma diriá lo Padena... Se lo drollet fa mina de plorar, avisatz, parents, de vos daisar pas atendreir ; vejatz cossí "plora pas que d'un uèlh" (*verse des larmes de crocodile*), "plora d'un uèlh e ritz de l'autre" (*feint sa peine hypocritement*) se lo repotegatz per las nòtas. Enfin, se vesètz lo mainatge "plorassar", "plorassejar", "plorinejar" (*pleurnicher*), es un "plorinós" (*pleurnicheur*) ; e ben, aquò li passarà !

(E ieu, per acabar, en mai de l'Alibèrt, granmercegi d'un risolet l'Andrieu Lagarda que recampèt la màger part d'aquelas expressions.)

### ***Lo Partit Occitan sus Internet***

- site : [partitoccitan.org](http://partitoccitan.org)  
- corrièr electronic : [partitoccitan@free.fr](mailto:partitoccitan@free.fr)

• **Catalòg**

## **Amb l'ADEO, legissètz occitan !**

\*\*\*\* **Colleccion *Escriches literaris*** (en occitan)

- n° 1 : ***Naturalament*** de Sèrgi Viaule. 56 p.
- n° 2 : ***Qualques nòvas d'Albigés*** de Sèrgi Viaule. 56 p.
- n° 5 : ***De la man de l'endeman*** de Pau de Ligonier. 56 p.
- n° 7 : ***Orguèlh rasonable*** de Sèrgi Viaule. 60 p.
- n° 8 : ***Tabat*** de Pau de Ligonier. 62 p.
- n° 10 : ***Camins*** de Monica Grandjonc. 60 p.
- n° 12 : ***Opus incertum*** de Pau de Ligonier. 64 p.
- n° 13 : ***Just per dire*** d'Alan Roch. 60 p.
- n° 15 : ***Cants coquins*** de Pau de Ligonier. 60 p.
- n° 16 : ***Planh del tiron enraumassat*** d'Alan Roch. 60 p.
- n° 17 : ***Lo serpentigraf*** d'Alan Roch. 60 p.
- n° 18 : ***Mots descrosats*** d'Alan Roch. 60 p.
- n° 19 : ***Cèrca-s-i*** de Sèrgi Viaule. 64 p.
- n° 20 : ***Venga lo temps*** de Claudi Assemat. 48 p.
- n° 21 : ***Cèrca-s-i II*** de Sèrgi Viaule.
- n° 22 : ***L'ipopotam mesopotamian*** d'Alan Roch, 56 p.
- n° 23 : ***La manrega dela tartuga*** d'Alan Roch, 60 p.

\*\*\*\* **Colleccion *Escriches politiques***

- n° 1 : ***Nuclear ? Parlem-ne !*** de Sèrgi Viaule. En occitan. 50 p.
- n° 2 : ***Occitània fàcia al cambiament*** de Gustau Aliròl, Felipe Carbona, Robèrt Lafont e Gerard Tautil. Bilingüe occitan/francés. 56 p.
- n° 6 : ***France, pays de guerres*** de Claudi Assemat. En francés. 60 p.
- n° 8 : ***L'identitat occitana, une réponse à la crise*** d'Uc Jourde, f/òc, 60p.

\*\*\*\* **Colleccion *Territòris e societat***

- n° 2 : ***Paisan de la vila, vilandrés del campèstre*** de Thierry Bartoli. f/òc, 48 p.

\*\*\*\* **Colleccion *Espòrts e lèzers***

- n° 1 : ***Una sason en Pro D2 amb los chucabondas*** de Sèrgi Viaule. 60 p., òc.

\*\*\*\* **Colleccion *Ensages***

- n° 1 : ***Lo jòc de tolerància*** de C. Assemat. 64 p., òc.
- n° 2 : ***A la recèrca de l'identitat occitana*** de Pèire Pessamesa. 64 p., òc.

**6,10 èuros cada brocadura**

\*\*\* **Libre *Estelas e belugas***, de Claudi Molinièr  
(12 èuros + 1 èuro de mandadís)

**ADEO**  
Hugues JOURDE 15 rue du Gamay  
81600 GAILLAC  
[uc.jordil@yahoo.fr](mailto:uc.jordil@yahoo.fr)



## Gas d'esquist : la bona decision ne dèu pas amagar una outra

En dubertura de la Conferéncia Environamentala, lo 14 de setembre passat, Francés Hollande, s'apebant sus los "risques per la santat e l'environament", anoncièt "lo regret de set demandas d'esplèitacion de gas d'esquist" dins l'Exagòn.

Se lo Partit Occitan se felicita de la declaracion del President de la Republica, pòt pas èsser presa coma una avançada màger : la rompedura idrolica es ja interdita dempuèi la lei del 14 de julhet de 2011. S'agís aquí pas que d'una confirmacion e non d'una revolucion en termes de causida energetica.

La question de la perseguida de la recèrca e de l'esplèitacion d'idrocarburs dins de condicions de mai en mai dificilas e doncas de mai en mai costosas demòra pausada.

Maites permeses cap a d'idrocarburs liquides o gasoses, en particulier en Occitania, son encara en cors d'instruccion.

La vertadièra escomesa d'uèi es de capitar la transicion energetica. Recercar de tota fôrça novèlas ressorgas d'idrocarburs fariá pas que retardar la reconversion de nòstra societat alara que sabem plan uèi que lo risc màger per l'umanitat es de daissar coflar lo rescalfament climatic.

Amai se una tecnologia neta per tirar de gas d'esquist deviá èsser propausada, i seriam opausats.

Explicar d'uèi que de tirar de gas d'esquist seriá una sorga d'emplècs, aquò reven de dire qu'auriam lo dreit de comprometre l'avenir de las generacions a venir al nom d'una ipotetica resolucio de la crisi actuala. Es una amira cortassa, dangèirosa, una error economica e ecologica. Los investiments en matèria d'energia se devon virar primièr cap a las energias renovablas. Es lo sol avenir possible.

## Al corrièr

R.P. de Montpellier : *Ai ben reçauput lo n°183, plan interessant, tan per seis articles d'analisi (Jules Ferry...) coma per la mesa en relèu dei pòbles amerindiens, ambe lei Mapuches, que fan crida tanben sus la cuberta... Ben coralement.*

La redaccion : Mercés per aqueles encoratjaments. Anam ensajar de contunhar sus aquela dralha. Esitatz pas a parlar de la revista a l'entorn de vos !

G. V. de Vilanueva d'Òlt : *Aimi plan vos legir, cal encara e encara escriure dins la lenga nòstra. Plan mercés, avètz encara un còp de mai los meus encoratjaments. Amistats e plan mercés.*

La redaccion : Mercés a vosautres ! Son los legeires que fan viure la revista mercés a lor abonament.

### ADHÉREZ ET FAITES ADHÉRER AU PARTI OCCITAN

À retourner à : Partit Occitan BP 31 16270-Romasièras Cedex

(Revenus inférieurs au SMIC : 15 €; Inférieurs à 1500 € 30 €;

Supérieurs à 1500 € 50 €)

Nom, Prénom.....

Adresse.....

e-mail : .....

Je désire adhérer au **Partit Occitan** et je règle ma cotisation 2012 : .....€

Date et Signature

### Ensenhador Occitania - n° 184

- **p. 2** : Estivada de Rodés
- **p. 3** : Temps de dintrada
- **p. 4** : Le temps des vendanges
- **p. 5** : R&PS à Biarritz
- **p. 7** : R&PS prend position
- **p. 8** : País basc  
Las lengas, la lei, la Carta

#### DOSSIÈR ESCÒLA

- **p. 9** : Profession professor
- **p. 10** : Ensenhament en Provença
- **p. 11** : A la Calandreta lemosina  
Per pichonas anónias
- **p. 12** : Les Occitans à l'école
- **p. 13** : Adieu, Bernadeta
- **p. 14** : PS et nucléaire
- **p. 14** : Le scénario Négawatt
- **p. 17** : Sur la route des Jurançons
- **p. 18** : La victoire de Hollande
- **p. 19** : La question occitane
- **p. 22** : Rire o plorar ? (2)  
Catalog ADEO
- **p. 23** : Gas d'esquit ; Al corrièr

#### OCCITANIA-Volèm Viure Al País

An participat a aqueste n° 184 :  
**C; Alranq, I. Boissièras, S. Bonnèry, P. Còsta, D. Grosclaude, U. Jourde, J. Pérez, A. Roch, D. Urroz, B. Vernhièras**

#### Cobèrta e maqueta :

**D. Grosclaude, M. Braç, A. Roch**  
Fotografias, ilustracions :  
**D. Grosclaude, A. Bianchi, divers**

#### OCCITANIA-Volèm Viure Al País

Directeur de publication :

**Hugues Jourde**

Responsable de la rédaction :

**David. Grosclaude**

Administration-Rédaction :

**Occitania**

**H. Jourde 15, rue du Gamay**

**81600-Gaillac**

Imprimerie : **Tinena 11500 Quillan**

Commission paritaire : **0215 G 82148**

Dépôt légal : **août 2012**